



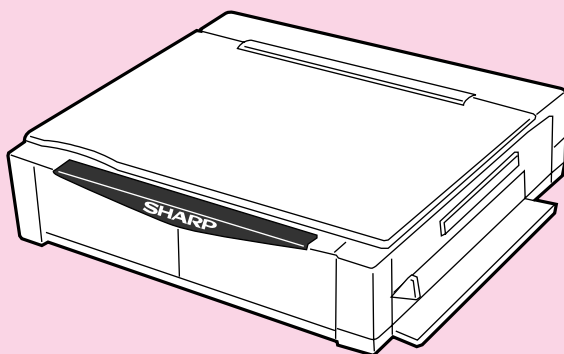
SHARP®

МОДЕЛЬ

Z-21

**КОМПАКТНОЕ КОПИРОВАЛЬНОЕ
УСТРОЙСТВО**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



MADE IN CHINA
K TH®
SE0045QSZZ



В некоторых регионах положения переключателя "Power" обозначены "I" и "⏻" вместо "ON" и "OFF".

Символ "⏻" означает, что при нахождении переключателя "Power" в данной позиции копир отключен не полностью и находится в режиме ожидания "Stand-by". Если маркировка Вашего копира соответствует вышеуказанной, то символ "I" соответствует "ON" (Включено), а "⏻" - "OFF" (Выключено).

ВНИМАНИЕ:

Для полного выключения копира необходимо отключить его от сети. Копир необходимо располагать поблизости от сетевой розетки, доступ к которой должен быть свободным.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ



ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКОЕ КОПИРОВАЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО МОДЕЛЬ Z-21 ШАРП

АЯ46

Сертифицирован Компанией РОСТЕСТ - МОСКВА
Официальным представителем ГОССТАНДАРТА России

Модель Z-21 ШАРП
соответствует требованиям
нормативных документов:

по безопасности - ГОСТ Р 50377-92,
по ЭМС - ГОСТ 23511-79,
ГОСТ 29216-91

ВНИМАНИЕ!

Благодарим Вас за приобретение копировального аппарата фирмы SHARP.
Прежде, чем Вы начнете работать, пожалуйста, прочтите следующие рекомендации:

1. Что такое техническое обслуживание?

Для того, чтобы всегда получать хорошие копии, аппарат требует соответствующего обслуживания квалифицированным сервисным инженером.

Для чего нужно техническое обслуживание? Оптический барабан, проявитель и другие установленные в аппарате части имеют собственные сроки службы и должны быть заменены новым по достижении конца жизненного цикла.

Кроме того, если Вы делаете копии длительное время, некоторые детали аппарата изнашиваются и внутри может накапливаться пыль. Поэтому аппарат нуждается в профилактическом обслуживании, в процессе которого специалист по сервису заменяет части или проверяет, регулирует и очищает аппарат, что позволит изготавливать хорошие копии стабильного качества. Цикл обслуживания является различным для разных моделей копировальных аппаратов.

2. Система обслуживания и регистрация покупки

Пожалуйста, тщательно рассмотрите Вашего дилера о системе обслуживания и об условиях гарантии, которая распространяется на Вас, а также спросите о местонахождении ближайшего к Вам сервисного центра. Для того, чтобы Вам было просто сообщить данные об аппарате в случае появления неисправности, пожалуйста, сохраняйте талон регистрации покупки, который просите обязательно заполнить при получении аппарата.



ВВЕДЕНИЕ

Добро пожаловать в мир компактных копиров! Маленькая, легкая модель, которую Вы видите перед собой, вполне приспособлена к переноске, отличается простотой управления (практически при помощи интуиции) и требует минимальной площади для хранения (поскольку ее можно хранить в вертикальном положении). Ее отличительными особенностями являются:

- миниатюрность и легкость, позволяющие использовать копир в любых условиях;
- автоматическое экспонирование, обеспечивающее постоянство качества копий;
- светодиодный индикатор, предупреждающий о необходимости замены картриджа тонера/проявителя;
- Возможность использования картриджа с черным, красным, синим тонером.

Для того, чтобы полностью использовать возможности копира, ознакомьтесь с настоящим руководством и устройством самой модели.

Держите руководство постоянно под рукой для легкости разрешения проблем, возникающих во время работы.

Соотношение метрической и дюймовой систем измерения

При указании размеров или веса бумаги в метрической системе измерения в скобках даются соответствующие значения в дюймах и фунтах.

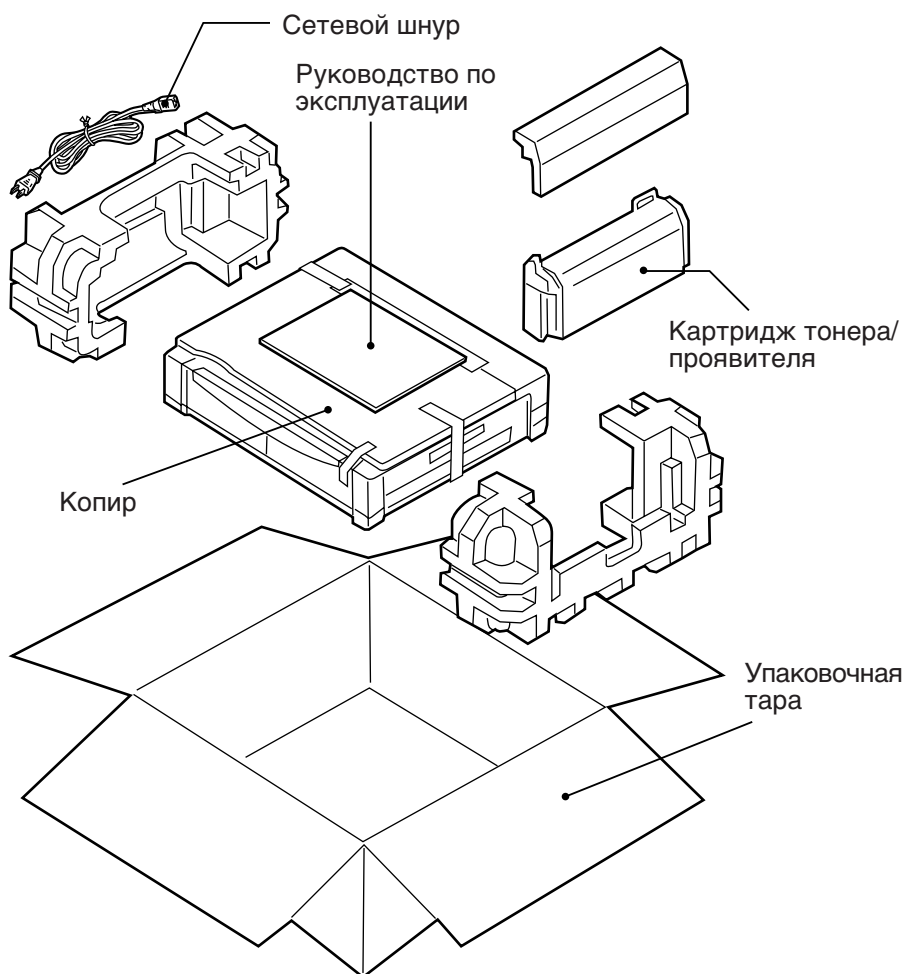
Например, на стр. 8, п. 6 — 52 - 130 г/м² (14-34 lbs.)
A4 (8 1/2" × 11")

ОГЛАВЛЕНИЕ

• ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ УПАКОВКИ	2
• ПЕРЕД ТЕМ КАК УСТАНОВИТЬ КОПИР	3
• ВНИМАНИЕ	3
• ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	4
• НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ	6
• ИЗГОТОВЛЕНИЕ КОПИЙ	7
• ДВУСТРОННЕЕ КОПИРОВАНИЕ	11
• КОПИРОВАНИЕ В ЦВЕТЕ	12
• УДАЛЕНИЕ ЗАСТРЯВШЕГО ЛИСТА	13
• ЗАМЕНА КАРТРИДЖА ТОНЕРА/ПРОЯВИТЕЛЯ	15
• ЗАМЕНА КАРТРИДЖА БАРАБАНА	17
• УХОД ЗА КОПИРОМ	20
• ПЕРЕД ТЕМ, КАК ОБРАТИТЬСЯ В МАСТЕРСКУЮ	21
• ИНСТРУКЦИЯ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ	22
• СПЕЦИФИКАЦИЯ	24



ИЗВЛЧЕНИЕ ИЗ УПАКОВКИ



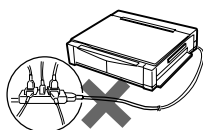
В некоторых регионах картридж тонера/проявителя не входит в комплект и продается отдельно.

* Советуем Вам не выбрасывать тару и упаковочные материалы на случай повторного использования при транспортировке.

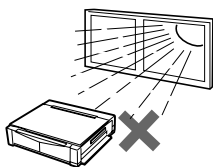


ПЕРЕД ТЕМ КАК УСТАНОВИТЬ КОПИР

При неправильной установке копир может быть поврежден. Перед первичной установкой или последующими перемещениями устройства просим Вас учесть следующее:



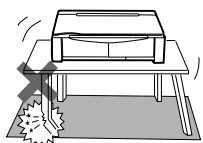
1. Убедитесь в отсутствии резких колебаний напряжения в сети и наличии заземления.



2. Для подключения устройства к сети пользуйтесь отдельной розеткой.

3. Не устанавливайте копир:

- во влажных или запыленных местах;
- в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей;
- в непроветриваемых помещениях;
- в местах, подверженных резкой смене температуры и влажности, например рядом с кондиционером или нагревательным прибором.



4. Для работы установите копир на прочной, возвышенной поверхности.

ВНИМАНИЕ

1. Не подвергайте фотопроводящий барабан воздействию прямых солнечных лучей и не прикасайтесь к его поверхности. Царапины и пятна на барабане могут быть причиной грязных копий.
2. Соблюдайте осторожность при работе с секцией закрепления тонера, так как она может нагреваться до высокой температуры.
3. При переносе копра из холодного помещения в теплое внутри устройства может образоваться конденсат, что приведет к снижению качества копий и поломкам. Перед включением копир должен быть адаптирован к условиям помещения в течение, как минимум, 2-х часов.

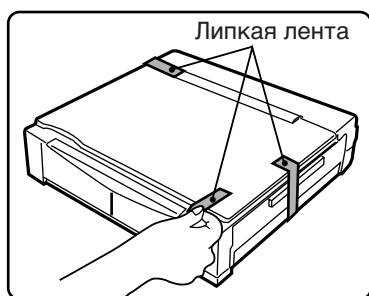


ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

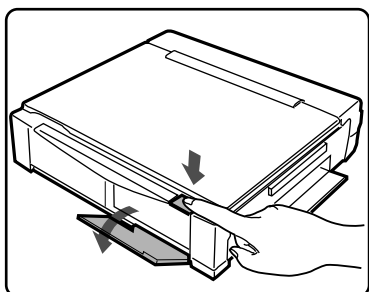


1. Извлеките копир из упаковки и выкрутите два винта-барашка из его нижней поверхности.

- Удалите также две полосы липкой ленты, предохраняющих крышку на нижней поверхности.

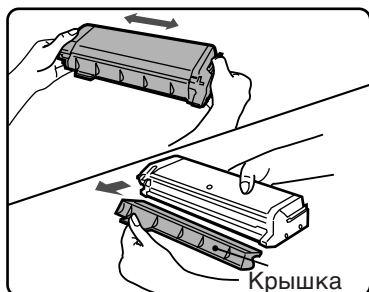


2. Удалите с поверхности копира все полосы липкой ленты.



3. Нажмите кнопку открывания передней крышки и откройте крышку.

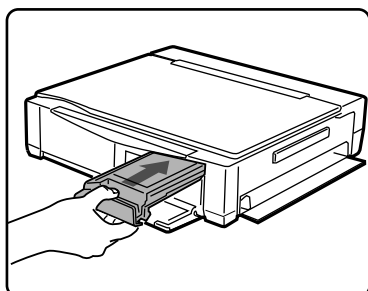
4. Снимите упаковку с картриджа тонера/проявителя.



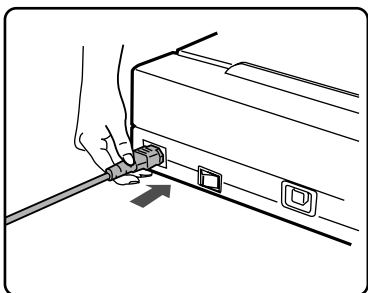
5. Встряхните картридж в горизонтальном направлении 4 или 5 раз.

6. Снимите с картриджа крышку.

- Не выбрасывайте крышку, она может пригодиться при дальнейших перевозках копира. (См. стр. 23)



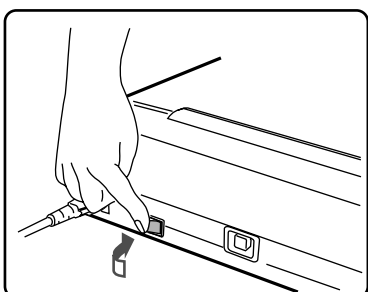
7. Вдвигайте картридж внутрь копира до тех пор, пока не услышите щелчок.
8. Закройте переднюю крышку.




9. Подключите к копиру сетевой шнур, другой конец шнура подключите к ближайшей розетке.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Убедитесь в надежном подключении шнура.



10. Включите копир при помощи переключателя.

- При первом введении бумажного листа в паз копира после его установки столик оригиналодержателя переместится в направлении туда-обратно и загорится индикатор , который будет светиться в течение 1 минуты. После этого начнется операция копирования.

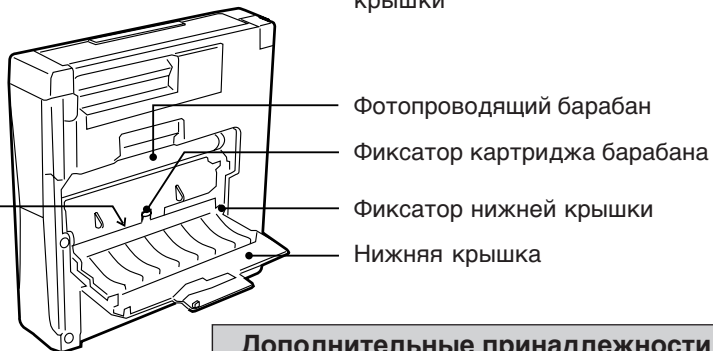


НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

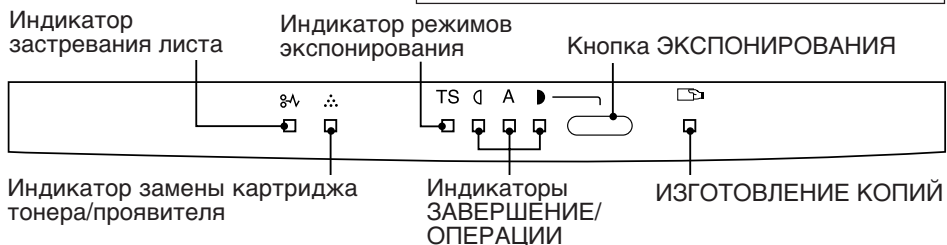
Общий вид устройства



Секция закрепления тонера



Панель управления



Дополнительные принадлежности

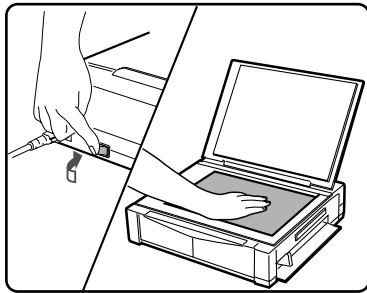
Сетевой шнур	1
Руководство по эксплуатации	1
Картридж TD (тонера/ проявителя)	1



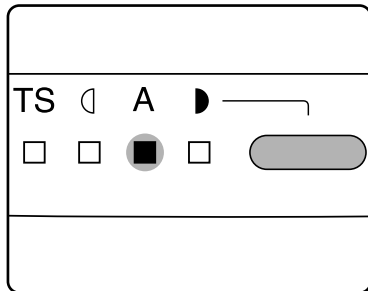
ИЗГОТОВЛЕНИЕ КОПИЙ

ВНИМАНИЕ

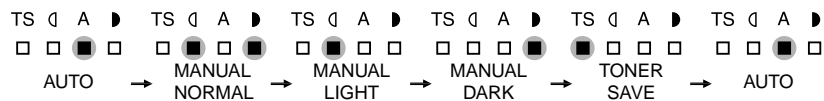
Перед тем, как приступить к работе, убедитесь в отсутствии помех для перемещения столика справа и слева от копира.

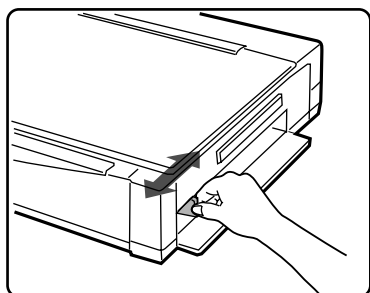


1. Включите устройство при помощи переключателя.
2. Откройте крышку оригиналодержателя.
3. Поместите оригинал лицевой стороной вниз, ориентируя его вдоль правой кромки столика, и закройте крышку оригиналодержателя.
 - Обязательно установите исходный документ в соответствии со шкалой размера оригинала, имеющейся на стекле оригиналодержателя.

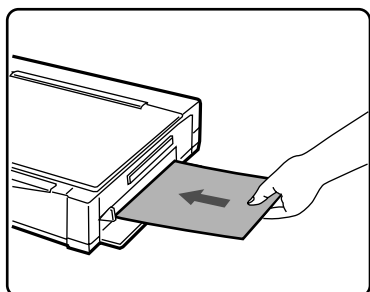


4. При помощи кнопки EXPOSURE (Экспозиция) установите нужный режим в зависимости от насыщенности оригинала.
 - Для большинства оригиналов необходимость в регулировании уровня экспонирования отсутствует и их копирование осуществляется в режиме AUTO (Автоматическом). Однако, если невозможно добиться желаемого уровня насыщенности копии в этом режиме, используйте режим MANUAL (Ручной). При последовательном нажатии на кнопку EXPOSURE происходит выбор режимов MANUAL NORMAL, MANUAL LIGHT или MANUAL DARK (Средняя, Слабая или Сильная насыщенность). Режим TONER SAVE (экономии тонера) уменьшает расход тонера, повышая, таким образом, эффективность затрат, с лишь незначительными потерями в насыщенности копий.





5. Установите направляющую на ширину листа копировальной бумаги.

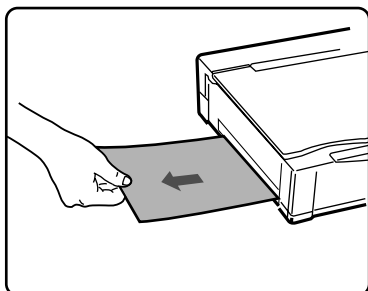


6. Вставьте лист бумаги в паз как указано на рисунке.

ВНИМАНИЕ:

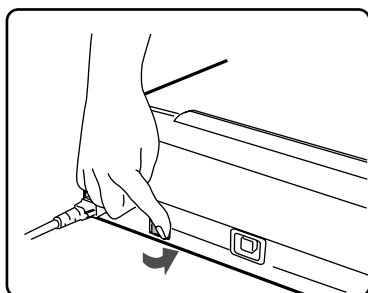
Для достижения лучших результатов при вводе листа слегка придерживайте его за край, как указано на рисунке сверху.

- Копирование начнется автоматически.
- При изготовлении первой копии после включения устройства, операция копирования начнется через несколько секунд после ввода листа в паз.
- Если лист бумаги введен в течение 90 секунд после предыдущей операции копирования, скорость копирования составит приблизительно 19 секунд на 1 копию.
- Примерно через минуту после завершения последней операции индикаторы экспонирования вновь переключаются на режим AUTO (A).
- Если после операции или включения копира (без использования его или настройки) прошло больше 90 секунд, копир перейдет в режим AUTO POWER SHUT-OFF (Автоматическое отключение питания), о чем будет свидетельствовать мигание индикатора READY (Завершение операции). Копирование в этом режиме возможно, но первая копия будет получена на несколько секунд позднее, чем обычно.
- Для получения копий можно использовать бумагу с объемным весом от 52 до 130 г./м² (14-34 ф.). Максимальный формат копии - A4 (8 1/2" × 11"). Минимальный формат копии - A6 (4" × 6"). (Ввод копии осуществляется только вдоль длинной стороны.)
- В случае применения особых сортов бумаги пользуйтесь рекомендациями фирмы SHARP.



7. Копии вынимаются из копира вручную поочередно по одной.

- При изготовлении повторных копий вставляйте в паз следующий бумаги только после вывода предыдущей копии и загорания индикатора READY.



8. Отключите питание при помощи переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Крышка вводного устройства рассчитана на свободное открывание при помощи только силы тяжести при условии, что копир находится в горизонтальном положении. При его нахождении в вертикальном положении крышка должна быть закрыта для предохранения от попадания внутрь посторонних предметов.



Регулирование уровня насыщенности копии в Автоматическом режиме экспонирования.

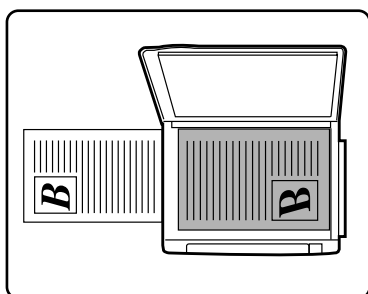
Если полученная в режиме AUTO копия чрезмерно насыщенная или слабая, ее плотность может быть изменена вводом одного из трех значений: NORMAL (**A**), LIGHT (**Q**) или DARK (**D**). При изготовлении копия, он устанавливается на позицию NORMAL. Изменять введенное на заводе значение нежелательно, однако, Вы получите при этом дополнительную возможность гибкого изменения насыщенности копий в соответствии с Вашим желанием при использовании режима экспонирования AUTO.

1. Находясь в режиме Standby (Промежуточной Готовности) или Auto Power Shut-Off (Автоматического Отключения Питания), нажмите и удерживайте в течение 10 секунд кнопку EXPOSURE.
 - Значение текущего режима будет обозначаться мигающим индикатором, в данном случае - введенное при изготовлении значение NORMAL (**A**).
2. Выберите LIGHT (**Q**), DARK (**D**) или NORMAL (**A**), нажимая клавишу EXPOSURE.
 - При каждом нажатии клавиши EXPOSURE будет поочередно высвечиваться: NORMAL (**A**), LIGHT (**Q**), DARK (**D**) и так далее в том-же порядке.
3. После того, как Вы осуществили выбор значения, подождите приблизительно 5 секунд.
 - Когда все индикаторы экспонирования погаснут и загорятся индикаторы (**A**) и READY, процесс настройки можно считать завершенным.
 - Уровни насыщенности копий в режиме MANUAL (Ручном) и в режиме TONER SAVE (Экономии Тонера) также будут зависеть от этой регулировки.

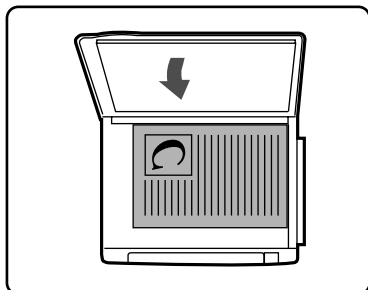


ДВУСТРОННЕЕ КОПИРОВАНИЕ

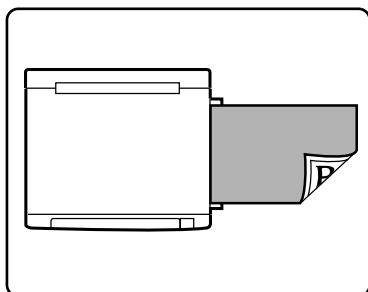
Данная модель позволяет Вам изготавливать и двусторонние копии.



1. Поместите первый оригинал (B) на столик оригиналодержателя и изготовьте копию с него, введя лист бумаги в паз вводного устройства.



2. Замените оригинал на столике на следующий (C).
 - Не забудьте, что второй оригинал должен быть помещен в противоположном направлении по отношению к первому.



3. Возьмите полученную ранее одностороннюю копию (B) и введите ее в паз копира, как это показано на рисунке.



КОПИРОВАНИЕ В ЦВЕТЕ

Картриджи с цветным тонером могут устанавливаться в копире поочередно по одному.

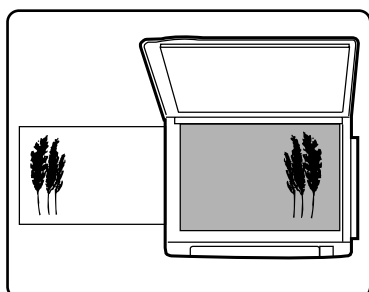
Разные цвета могут быть получены на одной копии при смене картриджей и повторном копировании на тот-же лист бумаги.

Для заказа картриджей пользуйтесь нижеуказанными кодовыми значениями.

Черный (ZT-20 TD1)

Красный (ZT-20 TD2)

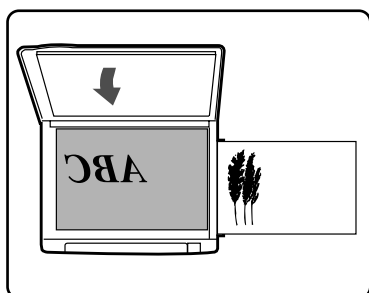
Синий (ZT-20 TD3)



1. Установите картридж TD с тонером нужного цвета.

- См. ЗАМЕНА КАРТРИДЖА, стр. 15.

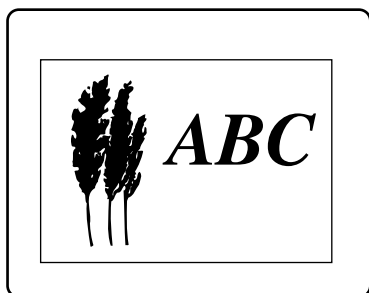
2. Поместите оригинал на столик и изготовьте копию.



3. Смените картридж TD на картридж с тонером другого цвета.

4. Замените оригинал на следующий.

5. Для копирования дополнительного цвета ту же копию введите в паз вводного устройства.



6. Повторите операции 3 - 5, если Вам нужны дополнительные цвета.

- На одном листе бумаги можно скопировать до 3-х цветов.



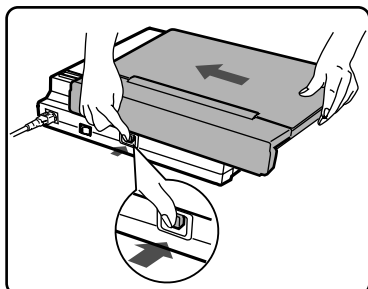
УДАЛЕНИЕ ЗАСТРЯВШЕГО ЛИСТА

При застревании листа копир останавливается и индикатор (⊗V) начинает мигать.

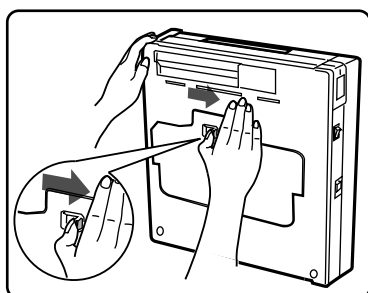
Если при извлечении листа он случайно порвется, убедитесь в том, что Вы извлекли все куски застрявшего листа.

Будьте осторожны, чтобы не повредить фотопроводящий барабан.

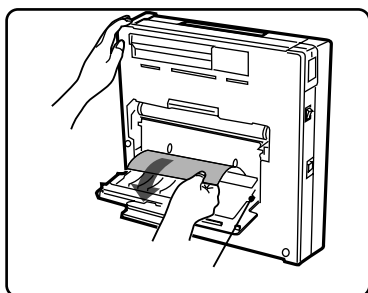
Лист застрял внутри копира



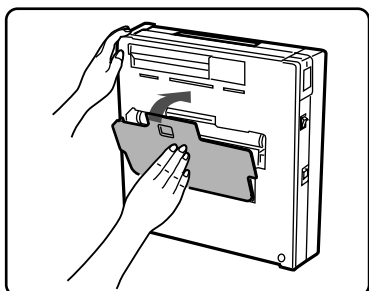
1. Отключите питание выключателем.
2. Возвратите столик оригиналодержателя в исходную позицию нажимая на кнопку освобождения механизма столика, находящуюся на задней панели устройства.





3. При помощи ручки для переноски поднимите и установите копир в вертикальное положение так, чтобы выводное устройство находилось снизу.
4. Защелку нижней крышки сдвиньте вправо и откройте крышку.



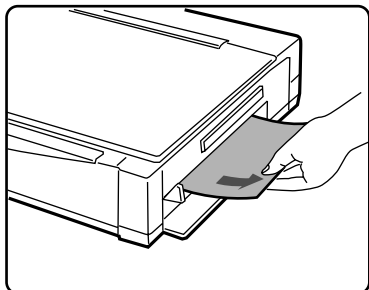
5. Осторожно удалите застрявшую бумагу, так как данное место может быть горячим.
- Поскольку откроется доступ к фотопроводящему барабану, будьте особо внимательны с тем, чтобы не поцарапать поверхность барабана и не подвергать его длительному воздействию внешних источников освещения.
 - При извлечении листа бумаги не прикасайтесь к рычажку фиксатора, пружинам или другим деталям, находящимся внутри за крышкой.




6. Плотно закройте нижнюю крышку.
7. Установите копир в обычное рабочее положение.
8. Включите переключатель.
 - Убедитесь в том, что индикатор  погас.
 - Если Вы устанавливаете копир в вертикальное положение, не отключив предварительно питание, индикатор  может продолжать мигать. В этом случае верните копир в исходное положение, отключите его и вновь включите.

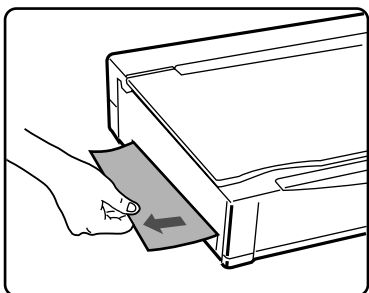



Лист застрял в области паза вводного устройства



1. Осторожно вытащите лист из копира.
2. Отключите и вновь включите переключатель с тем, чтобы индикатор  погас.

Лист застрял при выводе из копира.



1. Осторожно вытаскивайте лист, взяв рукой за кромку.
 - Если лист невозможно вытащить без усилий, вставьте ручку или другой подобный предмет тупым концом в выводное отверстие с тем, чтобы захватить и вытащить лист.
2. Отключите и вновь включите переключатель с тем, чтобы индикатор  погас.








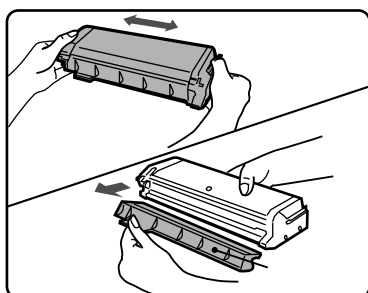
ЗАМЕНА КАРТРИДЖА ТОНЕРА/ПРОЯВИТЕЛЯ

Эта приведенная ниже процедура предназначена для замены пустых картриджей TD (тонера/проявителя) или переключения между картриджами TD (тонера/проявителя) разных цветов.

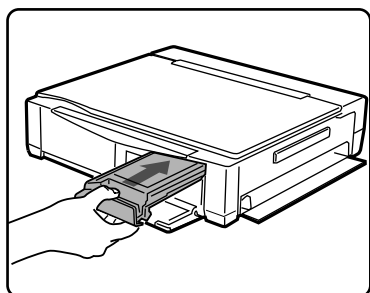
Срок службы картриджа TD (тонера/проявителя) с черным тонером приблизительно рассчитан на изготовление 2000 копий, а картриджами TD (тонера/проявителя) с цветным тонером на изготовление 1500 копий при использовании оригиналов формата А4 в зоне с 5% насыщенностью. Если оригиналы имеют рисунки или другие темные зоны, то количество копий соответственно уменьшается.


Когда копир определяет недостаточное поступление тонера из картриджа TD при изготовлении копии, загорается индикатор () и подача тонера продолжается не более 1 минуты. При подаче тонера столик оригиналодержателя совершит перемещение туда-обратно. Если количество поступившего тонера будет вновь недостаточным, индикатор  мигает и копир прекратит работу. В этот момент Вам необходимо произвести замену картриджа TD.

После остановки копира можно получить еще несколько копий, вытащив картридж из копира, слегка постучав по его верхней части рукой (верхняя часть картриджа TD - это та часть, на которой напечатаны его данные) и вновь вставив его на место. (При этом индикатор  останется отключенным.) Если же после данной операции копирование невозможно, значит необходимо заменить картридж TD на новый.



1. Выключите копир.
2. Нажмите кнопку открывания передней крышки и откройте ее.
3. Надавите на задвижку и извлеките отработавший картридж TD.
4. Встряхните новый картридж TD 4-5 раз в горизонтальном направлении и снимите с него защитную крышку.
 - Сохраните упаковку и крышку картриджа TD для его хранения и возможной транспортировки.



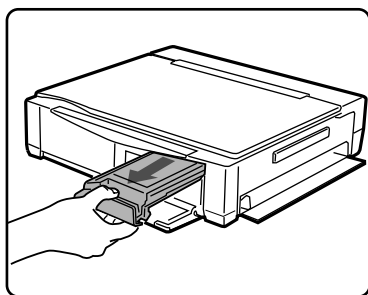
5. Введите новый картридж TD или картридж с тонером другого цвета в устройство и зафиксируйте его на месте.
6. Закройте переднюю крышку.
7. Включите копировальное устройство.
 - При получении первой копии после установки нового картриджа TD после ввода бумаги столик оригиналодержателя совершит цикл перемещения и индикатор () загорится на период времени до 1 минуты. После этого начнется операция изготовления копии.





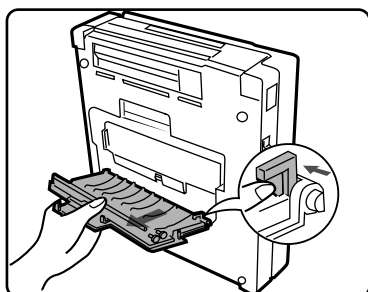
ЗАМЕНА КАРТРИДЖА БАРАБАНА

Картридж барабана рассчитан на получение примерно 10 тысяч копий. Когда на внутреннем счетчике количество копий достигнет 9700, то при включении копира все три индикатора экспозиции начнут мигать, что будет означать необходимость замены картриджа барабана в скором времени. При этом копирование может продолжаться в обычном порядке, однако, после изготовления 300 копий индикатор READY погаснет, все три индикатора экспонирования начнут мигать непрерывно и копир остановит работу. После этого Вам необходимо произвести замену картриджа барабана.

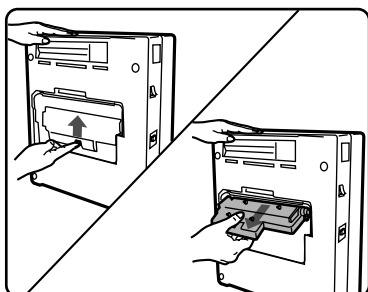


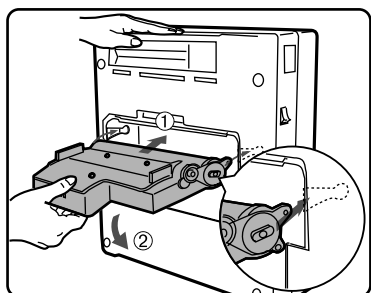
1. Выключите копир.
2. Откройте крышку передней панели и извлеките картридж TD тонера/ проявителя.

- См. ЗАМЕНА КАРТРИДЖА ТОНЕРА/ ПРОЯВИТЕЛЯ, стр. 15.



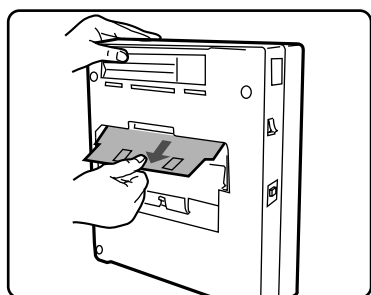
3. При помощи ручки для переноски поднимите и установите копир в вертикальное положение так, чтобы выводное устройство находилось снизу.
4. Защелку нижней крышки сдвиньте в сторону задней панели и откройте крышку.
5. Сдвиньте рычажок фиксатора крышки нижней панели влево и снимите ее.
6. Рычажок фиксатора картриджа барабана поднимите вверх, поверните картридж вверх и извлеките его из копира.



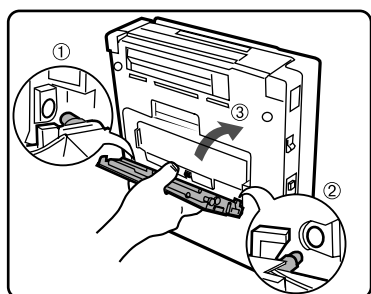


7. Вставьте верхнюю часть нового картриджа барабана вдоль по направляющим, находящимся по обе стороны секции.

8. Вращением вниз до щелчка зафиксируйте новый картридж на месте.



9. Извлеките из картриджа черный защитный покров барабана.

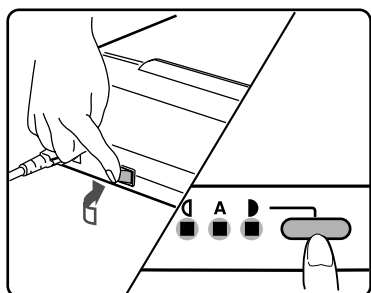


10. Установите на место крышку нижней панели, вставив в отверстие корпуса сначала нижнюю левую защелку, а затем, вставляя правую часть крышки под углом.

11. Закройте и зафиксируйте нижнюю крышку.

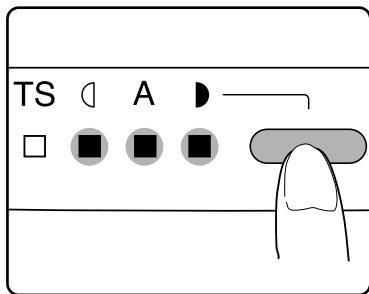
12. Возвратите копир в исходное положение.

13. Введите и зафиксируйте картридж TD тонера/проявителя и закройте крышку передней панели.



14. Включите копир при одновременном нажатии на кнопку EXPOSURE (Экспонирование).

- Загорятся все индикаторы за исключением индикатора READY и индикатора TS. В это время отпустите кнопку EXPOSURE.



15. Вновь нажмите и удерживайте кнопку EXPOSURE в течение приблизительно 10 секунд, пока не загорятся одновременно все три индикатора экспонирования. После этого отпустите кнопку EXPOSURE.

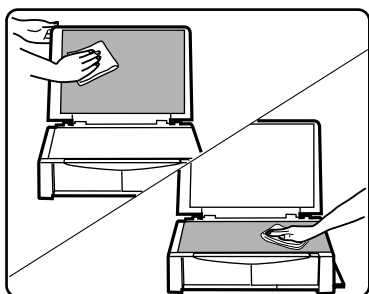
- Индикаторы загорятся приблизительно на 5 секунд, после чего загорится индикатор READY и все индикаторы экспонирования кроме (A) погаснут. Копир вновь готов к работе.
- Если индикаторы экспонирования не загорятся при нажатии кнопки EXPOSURE и удержании ее в течение более 10 секунд, отключите копир и повторите снова операцию, описанную в пп. 14 и 15.





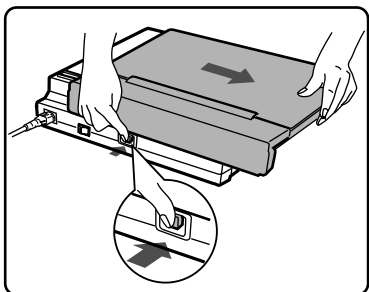
УХОД ЗА КОПИРОМ

Для получения качественных и чистых копий необходимо регулярно уделять несколько минут для ухода за копиром.



Стекло и крышка оригиналодержателя

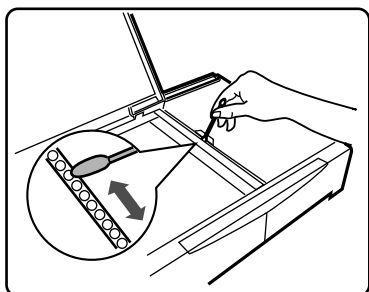
Не забывайте, что следы грязи на стекле и крышке оригиналодержателя неизбежно появятся на копии. Протирайте стекло и крышку мягкой, чистой тканью. При необходимости смочите ткань водой или специальным составом для чистки стекол. Не пользуйтесь растворителями, бензолом и прочими летучими химическими веществами.



Волоконная оптика

Если на копиях появляются полосы или пятна, причиной этого может быть загрязнение оптических световодов.

1. Выключите копир.
2. Нажимая на кнопку разъединения, сместите стекло оригиналодержателя влево до тех пор, пока не откроется доступ к оптическим световодам.
3. Пользуйтесь обычными ватными тампонами. Поместите тампон с одного края световодов и аккуратно протрите их до противоположного края.





ПЕРЕД ТЕМ, КАК ОБРАТИТЬСЯ В МАСТЕРСКУЮ

Копир не работает.	<ul style="list-style-type: none"> • Не забыли-ли Вы его включить в розетку? • Включен-ли переключатель? • Установлен-ли картридж тонера-проявителя? 	
Столик оригиналодержателя не возвращается в исходную позицию.	<ul style="list-style-type: none"> • Отключите копир и, нажимая на кнопку освобождения механизма столика, переместите столик на место. 	
Копир включен, но копирования не происходит.	<ul style="list-style-type: none"> • Внимательно посмотрите на индикаторы, не предупреждают-ли они о неполадках? 	→ См. стр. 13-19
Вместо копии на выходе чистый лист.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, помещен-ли оригинал на столик лицевой стороной вниз? 	
Слабая или слишком темная копия.	<ul style="list-style-type: none"> • Измените режим экспонирования. 	→ См. стр. 7.
Полосы на копии.	<ul style="list-style-type: none"> • Нет-ли грязи на стекле или крышке оригиналодержателя? 	→ См. стр. 20.
	<ul style="list-style-type: none"> • Почистите световоды. 	→ См. стр. 20.
Частое застревание бумаги.	<ul style="list-style-type: none"> • Отрегулирована-ли направляющая на формат бумаги? • Не сырая-ли бумага? 	→ Используйте только сухую, листовую бумагу
Изображение легко стирается с копии.	<ul style="list-style-type: none"> • Не слишком-ли толстая бумага? 	→ См. стр. 8.
	<ul style="list-style-type: none"> • Не застрял-ли лист в секции закрепления тореца? 	→ См. стр. 13.
	<ul style="list-style-type: none"> • Не сырая-ли бумага? • На месте-ли два винта нижней панели? 	→ См. стр. 4.



Если Вам не удалось решить возникшую проблему, обратитесь в сервисный центр, уполномоченный фирмой SHARP.

Индикаторы сервисного обслуживания

Когда все индикаторы, за исключением READY, одновременно мигают, пожалуйста обратитесь в сервисный центр.





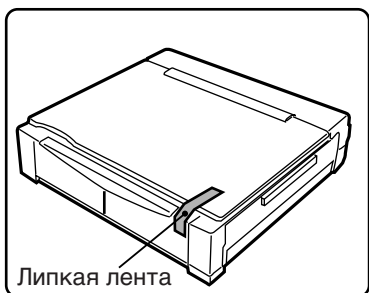
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ



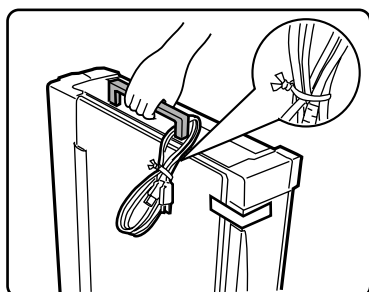
При ручной переноске

1. Отключите шнур питания.

- Если столик оригиналодержателя не находится в исходной позиции, возвратите его на место вручную при нажатой кнопке освобождения механизма столика.



2. Закрепите крышку оригиналодержателя липкой лентой.



3. Поместите копир в вертикальное положение при помощи транспортировочной ручки.

- При нахождении копира в вертикальном положении ручка всегда должна быть сверху (ни в коем случае снизу или сбоку). В противном случае тонер может попасть внутрь копира и вызвать его поломку.
- Прикрепите шнур питания к ручке, как это показано на рисунке.
- Закройте крышку вводного паза с тем, чтобы внутрь копира не попали посторонние предметы.

4. При переноске держите копир за ручку.

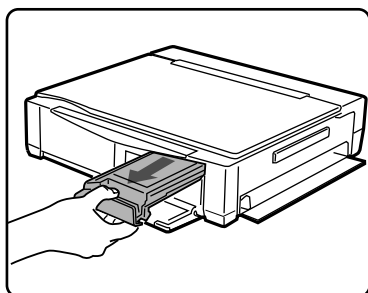
- Не подвергайте копир при переноске ударам и сотрясениям.



Упаковка для транспортировки

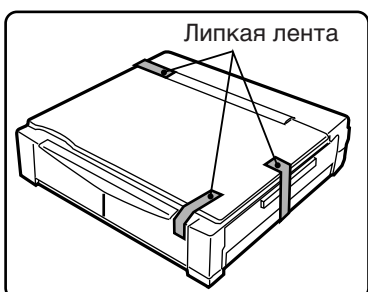
1. Отключите шнур питания.

- Если столик оригиналодержателя не находится в исходной позиции, возвратите его на место вручную при нажатой кнопке освобождения механизма столика.



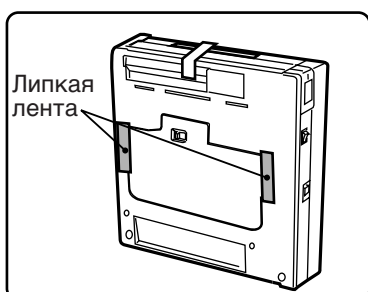
2. Откройте крышку передней панели и извлеките картридж TD тонера/проявителя.

- Картридж TD поместите в упаковку, использованную ранее при покупке.



3. Закройте крышку передней панели.

4. Закрепите крышку оригиналодержателя и крышку вводного паза липкой лентой.



5. Закрепите нижнюю панель при помощи липкой ленты.

6. Упакуйте копир, следуя инструкциям, помещенным на стр. 2, но в обратном порядке.



СПЕЦИФИКАЦИЯ

Тип	Переносной настольный
Система копирования	Сухой перенос электростатического заряда
Оригиналы	Листовые и сшитые документы
Формат оригинала	Максимальный А4
Размеры копии	А4 - А6 (Ввод бумаги только вдоль длинной стороны)
Скорость копирования	Прибл. 3 копии в мин. (для всех форматов копий)
Время получения первой копии	19 сек. (в обычном режиме) 24 сек. (в режимах автоматического старта и отключения)
Масштаб копирования	1: 1 ± 1%
Система экспонирования	Щелевое экспонирование при движении оригинала
Подача бумаги	Полистная, ручная
Закрепление тонера	Нагревающимися валиками
Система проявления	Проявление магнитной щеткой
Источник освещения	Лампа накаливания
Напряжение питания	220 В ± 10%
Потребляемая мощность	До 690 Вт.
Необходимая рабочая площадь	675 (Ш) × 353 (Г) мм.
Вес	6.6 кг. вместе с картриджами тонера/проявителя и барабана
Габариты	362 (Ш) × 353 (Г) × 98 (В) мм.

Время получения первой копии зависит от условий работы, таких как, например, температура помещения.

Конструкция и спецификация могут быть изменены в целях усовершенствования без уведомления.





ДЛЯ ЗАМЕТОК





ДЛЯ ЗАМЕТОК





ДЛЯ ЗАМЕТОК





ДЛЯ ЗАМЕТОК

A series of 20 horizontal lines for taking notes.





Z-21

SH

SHARP[®]
SHARP CORPORATION

PRINTED IN CHINA
97K TH①
TINSE0045QSZZ

